

Shen Khar Venakhi

Music by: Traditional, 12th Century

Caucasus Georgia

Collected by Zedashe

♩ = 80

Soprano

Shen khar ve - na khi , ot-khlad a - qva
mor - chi ke - ti - li e - dems shi - na

Alto

Shen khar ve - na khi , ot-khlad a - qva ve -
mor - chi ke - ti - li e - dems shi - na

Bass

Shen khar ve - na - khi, Hold ot khlad a - qva
mor - chi ke - ti - li e - dems shi - na

5

S

ve - bu - li , da ta vit tvi
ne - rgu - li

A

ne - bu - li , da ta - vit - tvi
ne - rgu - li

B

ve bu - li , da ta vit tvi
ne - rgu - li

9

S

sit , mze khar da , ga brts-qin ve bu

A

sit , mze khar da , ga brts qin ve bu -

B

sit, mze khar da ga brts-qin ve bu -

Shen Khar Venakhi

2
13

S

A

B

li

li

li

Shen Khar Venakhi is a chant dedicated to St. Mary. The song compares mary to wine and the grape, a fruit revered by Georgians.

Translation:

You are the wine
Newly bloomed
Gentle, new buds
Planted in paradise
And you, yourself,
You are the sun shining bright.